

EXHIBIT 15

ENGLISH TRANSLATION

Victimizing act committed against Mr. Eduardo Estrada, perpetrated in the vicinity of the urban area of the municipality of San Pablo south of Bolívar on July 16, 2001 at approximately 11 p.m.

BACKGROUND FACTS

Approximately at the end of May of the year 2000 an information was brought before the commander of the unlawful organized armed group stationed in said territorial district, known by the alias of **FELIPE CANDADO**, whose first name was Hernán Darío Meza Marulanda, where It was revealed that there was a local person from the region, owner of a restaurant that was located very close to the police command, a social leader and additionally a promoter of political and cultural activities in the region, whose name was **EDUARDO ESTRADA**. Of this person, the information announced that he took advantage of these conditions as social leader — such as being the owner of the restaurant and proximity to the local media — to really and effectively collaborate with the guerrilla activity of the group known as the National Liberation Army [ELN for its name in Spanish] that operated in the zone. Said information highlighted that Mr. Eduardo Estrada as an active collaborating member of the political wing of the ELN that his contribution was real and effective to the guerrilla activity of the recognized group that operated in the zone; said information pointedly highlighted that Mr. Eduardo Estrada was an active collaborating member of the ELN through outreach with the communities and socialization of agricultural projects in the state that favored exclusively guerrillas in the zone, as the recruitment of people who would swell the ranks of the guerrillas. Similarly it was highlighted that Mr. Eduardo Estrada through said trade activities was a collaborator who provided financial support and logistical support to the management of the guerrilla group's mission.

However this information reaches the ears of Mr. Jairo Ignacio Orozco, known by the alias **JAIRO TARAZA**, an organic member of the United Self-Defense Forces of Colombia [AUC for its name in Spanish] in said area, and an important member of the political faction of said self-defense group, this person wanted to take advantage of the closeness and the knowledge he had with Mr. Eduardo Estrada to meet with him, explain to him the problems that were happening and the seriousness of the

accusations that were looming against him, which is why they opted for **JAIRO TARAZA** to arrange a meeting with Commander **FELIPE CANDADO** to really and effectively explain to him what was the connection or participation of Mr. Estrada with the guerrilla groups that once operated [in] the zone; in fact it is possible to arrange a meeting that JAIRO TARAZA does not attend but Mr. Jairo Estrada [sic.] does attend and has the opportunity to give all the explanations to Commander Felipe Candado, known as Hernán Darío Meza Marulanda, a meeting from which all the accusations that loomed against him are clarified and from which once the facts have been stocked and clarified the impasse is overcome, with Mr. Estrada returning to his zone without any inconvenience with the self-defense group. Even in one of the asides of said conversation, as told by Mr. Eduardo Estrada, it was true that when the guerrillas operated, not only Mr. Estrada but many people who lived in the region were forced to attend meetings called by the guerrillas and to collaborate in some aspects without this implying any type of militancy within the group.

This happens without any major stumbling blocks, but a few days later, approximately in the month of August of the year 2000, information that linked Mr. Eduardo Estrada with the guerrilla group was reported again, this time as a result of the detention of a recognized member of the guerrilla who was using a motorcycle with a blank vehicle transfer [document], whose owner was precisely Mr. Eduardo Estrada. In addition to more new information that linked him directly with the group this information reaches the ears of Commander Felipe Candado again, who forwards the information to his superior, that is, **GUSTAVO ALARCON**, persons who, upon analyzing the information, decide to order his murder; all of this is coupled with the fact that at the beginning of June of the year 2001 a list of guerrilla collaborators was sent, where one could find Mr. Eliseo Acevedo and precisely Mr. Eduardo Estrada, about whom it was even alleged on this occasion that he took advantage of his connection with a local [radio] station to broadcast slogans against the Self-Defense Forces, which is why JAIRO TARAZA, informed of these new events, calls Mr. Eliseo Acevedo to ask him this time about Mr. Eduardo Estrada who categorically denies his link with the guerrilla group. However, with this new information in addition to the fact of the transfer [document] of the motorcycle carried by a recognized member of the guerrilla and the slogans on the local station, which were apparently authored by him, meant the trigger for commander Gustavo Alarcón to give irrevocably the order to a member of the

AUC known as JUAN ESTEBAN or TRIGLISAL to materialize [Eduardo's] execution, taking advantage of the celebrations of July 16 in the communities that commemorated the Virgen of the Carmen, being like this, just on this date around midnight Mr. Eduardo Estrada was assassinated.

This information has been decanted before the National Justice and Peace unit through statements of the people who had direct knowledge of the facts. This is in the version rendered by Mr. Jairo Ignacio Orozco known as JAIRO TARAZA before office 42 of the unit of Justice and Peace, with Dr. Luz Marina Avellaneda Rueda as head of the office.

It should be noted that within the historical reconstruction of the truth it has been possible to clarify that the material perpetrators of the event were two AUC militants in said area known by the alias of EL BURRO and alias PIKACHU; of the latter alias PIKACHU there is a regrettable confusion, since by involuntary error another militant of the united self-defense groups of Colombia with the same alias was pinpointed, deprived of liberty in the model prison of the city of Bucaramanga, but that does not correspond to the person known as Pikachu who actually had participation in said death. Similarly, it is made clear that this fact is assumed by the command line as responsible for the unfortunate death of this person, the commander Rodrigo Pérez Alzate known as Julián Bolívar, it is reiterated by the command line since he had no direct participation or exact knowledge of the victimizing fact.

**ORIGINAL SPANISH
DOCUMENT**

Hecho victimizante cometido en contra del señor Eduardo Estrada perpetrado en inmediaciones de el casco urbano del municipio San Pablo sur de Bolívar el día 16 de julio del año 2001 aproximadamente a las 11 de la noche

ANTECEDENTES DEL HECHO

aproximadamente a finales del mes de mayo del año 2000 llega una información ante el comandante del grupo organizado armado al margen de la ley acantonado en dicha circunscripción territorial conocido con el alias de **FELIPE CANDADO** cuyo nombre de pila es era Hernán Darío Meza Marulanda, en donde se revelaba que existía una persona lugareño de la región, propietario de un restaurante que estaba ubicado muy cerca el comando de policía, Líder social y adicionalmente promotor de actividades políticas y culturales en la región , cuyo nombre era **EDUARDO ESTRADA**. De esta persona, la información anunciaba que aprovechaba estas condiciones del líder social como de ser propietario del restaurante y la cercanía al medio de comunicación local para Colaborar real y efectivamente a la actividad guerrillera del grupo conocido como ejército de liberación nacional que operaba en la zona, dicha información destacaba que el señor Eduardo Estrada era un miembro activo colaborador del ala política del ELN que su aporte era real y efectiva a la actividad guerrillera del reconocido grupo que operaba en la zona, dicha información puntualmente destacaba que el señor Eduardo Estrada era un miembro activo colaborador del ELN a través de acercamientos con las comunidades y socialización de proyectos agrícolas del estado favoreciendo exclusivamente a guerrilleros en la zona, como reclutamiento de personas que irían engrosar las filas de la guerrilla, de igual manera se destacaba que el señor Eduardo Estrada a través de dichas actividades de comercio era un colaborador que brindaba soporte financiero y apoyo logístico a la gestión misional del grupo guerrillero.

Como quiera que llega dicha información a oídos del señor Jairo Ignacio Orozco conocido con el alias de **JAIRO TARAZA** orgánico de las autodefensas unidas de Colombia de dicha zona e importante miembro de la facción política de dicho grupo de autodefensas, esta persona quiso aprovechar la cercanía y el conocimiento que tenía con el señor Eduardo Estrada para reunirse con El, explicarle la problemática que estaba sucediendo y la gravedad de las acusaciones que se cernían en su contra, razón por la cual optaron porque por qué **JAIRO TARAZA** concertara una reunión con el comandante **FELIPE CANDADO** para explicarle real y efectivamente cuál era la vinculación o participación del señor Estrada con los grupos guerrilleros que otrora operaban la zona, de hecho se logra concertar una reunión a la que no asiste **JAIRO TARAZA** pero si concurre el señor Jairo Estrada y tiene la oportunidad de dar todas las explicaciones al comandante Felipe candado conocido como Hernán Darío Meza Marulanda, reunión de la que se esclarecen todas Las acusaciones que se cernían en su contra y de la que una vez surtida y aclarado los hechos se supera el impase , regresando el señor Estrada a su zona sin inconveniente alguno con el grupo de autodefensas, incluso en uno de los apartes de dicha conversación por referencia misma del señor Eduardo Estrada era que si bien es cierto cuando operaba la guerrilla no solamente el señor Estrada sino muchas personas que vivían en la región se veían obligados a acudir a reuniones convocadas por la guerrilla y a colaborar en algunos aspectos sin que ello significara ningún tipo de militancia al interior del grupo, esto sucede sin mayor tropiezo pero algunos días más adelante, aproximadamente en el mes de agosto del año 2000 vuelve a reportarse información que involucraba al señor Eduardo Estrada Con el grupo guerrillero, en esta ocasión a raíz de la retención de un reconocido miembro de la guerrilla que se movilizaba en una motocicleta con un traspaso del vehículo en blanco cuyo titular era precisamente el señor Eduardo Estrada a más de nuevas informaciones que lo vinculaban directamente con el grupo esta información llega nuevamente a oídos del comandante Felipe candado quien remite la información a su superior esto es **GUSTAVO ALARCON**

personas que al analizar la información deciden ordenar su asesinato, todo ello aunado al hecho que a principios del mes de junio del año 2001 remiten una lista de colaboradores de la guerrilla en donde se encontraban el señor Eliseo Acevedo y precisamente el señor Eduardo Estrada de quien incluso se aducía en esta oportunidad que aprovechaba su vinculación con una emisora de la localidad para difundir consignas en contra de las Autodefensas razón por la cual JAIRO TARAZA informado de estos nuevos sucesos llama por teléfono al señor Eliseo Acevedo para preguntarle esta vez por el señor Eduardo Estrada y categóricamente desmiente su vinculación con el grupo guerrillero, sin embargo con esta nueva información adicional al hecho del traspaso de la motocicleta que portaba un reconocido miembro de la guerrilla y las consignas en el emisora local al parecer de su autoría significaron el detonante para que el comandante Gustavo Alarcón diera terminantemente la orden al miembro de la autodefensa conocido como JUAN ESTEBAN o TRIGLISAL que materializar a su ejecución aprovechando los festejos del 16 de julio en las comunidades que conmemoraban a la Virgen del Carmen siendo así, como justo en esta fecha cerca de la medianoche fue asesinado el señor Eduardo Estrada.

Esta información ha sido decantada ante la unidad nacional de justicia y paz a través de declaraciones de las personas que tuvieron conocimiento directo de los hechos esto es en versión rendida por el señor Jairo Ignacio Orozco conocido como JAIRO TARAZA ante el despacho 42 de la unidad de justicia y Paz siendo titular del despacho de la doctora Luz Marina Avellaneda rueda.

Cabe destacar que dentro de la reconstrucción histórica de la verdad se ha podido esclarecer que los autores materiales del hecho fueron dos militantes de la autodefensa en dicha zona conocidos con el alias de EL BURRO y alias PIKACHU de este último alias PIKACHU existe una lamentable confusión, toda vez que por error involuntario se quiso señalar a otro militante de la

autodefensas unidas de Colombia privado de la libertad en la cárcel modelo de la ciudad de Bucaramanga con el mismo alias, pero que no corresponde a la persona conocida como Pikachu quien efectivamente si tuvo participación en dicha muerte, de igual manera se hace claridad que este hecho lo asume por línea de mando como responsable de lamentable deceso de esta persona el comandante Rodrigo Pérez Alzate conocido como Julián Bolívar reiterése por línea de mando toda vez que ninguna participación directa o conocimiento exacto tuvo sobre el hecho victimizante